

# Raňajky / Breakfast / Reggeli /

## Studené:/ Cold / Hideg /

300	100g./70g.	Šmirkas s cibuľou Šmirkas (Bryndza – a salt sheep's milk cheese spread with onion) Juhtóros vajkrém hagymával	3,80 €
301	270g./70g.	Syrový lopár s paradajkami a toastom s cesnakovým maslom Cheese with Tomatoes and Toast with Garlic Butter,served on a wooden plate Sajt tányér,paradicsommal,kétszersültel,foghagymás vajjal	6,90 €
458	120g./70g.	Šunkový nárez s maslom a zeleninou Ham Selection with Butter and Vegetables Vágott sonka,vaj, zöldség	4,50 €
460	120g./70g.	Syrový nárez s maslom a zeleninou Cheese Selection with Butter and Vegetables Sajt, vaj, zöldség	3,90 €
302	300g.	Huspenina s octom a cibuľkou Meat Jelly with vinegar and onion Kocsonya,ecte s hagymával	4,50€

## Prílohy: / Side Dishes: / Köretek /

378	20g	Maslo / Butter /Vaj /A:7	1,00 €
467	30g	Džem / Jam / Gyümölcslekvár /	0,90 €
588	20g	Citrón / Lemon / citrom /	0,30 €
589	20g	Med porcovaný / Portion Pack Honey / Méz /	0,60 €
400	30g	Chren / Horseradish / tormá /	0,50 €
402	40g	Chlieb / Bread / kenyér /	0,20 €
590	5g	Cukor HB / Sugar / cukor /	0,10 €
591	10g	mliečko do kávy / Coffee Cream / tejszin kávéba / A:7	0,40 €

## Teplé: / Hot / Meleg /

318	0,33l.	Kapustnica s hubami, klobáskou, údeným mäsom a smotanou Sauerkraut Soup with Mushrooms, Sausage, Smoked Meat and Cream Káposztaleves gombával, kolbásszal, füstölthússal és tejföllel	3,20 €
462	150g./50g.	Miešané vajcia so slaninkou, zeleninová obloha Scrambled Eggs with Bacon Kevert tojás szalonnával, zöldség köret	3,70 €
463	150g./50g.	Miešané vajcia s cibuľkou, obloha Scrambled Eggs with Onion Hagymás rántota, körités	3,20 €
464	150g./50g.	Pečená šunka s vajcom, obloha Baked Ham and Eggs, Garnish Sült sonka tojással, körités	4,50 €
465	150g./50g.	Pečená slaninka s vajcom, obloha Roasted Bacon with Eggs, Garnish Sült szallona tojással, körités	4,30 €
466	150g./50g.	Omeleta so šunkou, obloha Omelette with Ham, Garnish Sonkás omlett, körités	4,50 €
305	150/150g	Domáca klobáska s chrenom, horčicou, baraním rohom a uhorkou Homemade Sausage with Horseradish, Mustard and Chilli Pepper 'Goat Horn Cayenna' Házi kolbász tormával, mustárral és savanyú uborkával	5,30 €

## Raňajkové nápoje / Breakfast Beverages / Reggeli italok /

581	Zalievaná káva/7g.káva, 10g.cukor/	1,70 €	585	Varená čokoláda /0,2l/mliečna,biela/	2,50€	583	Capuccino	2,30 €
	Turkish Coffee/7g.coffee, 10g sugar/ Török kávé/7g. kávé, 10g.cukor/			Hot Chocolate /milk, white/ Forró csoki /tej, fehér/			/7g.káva,10g.cukor,1,5dlmieko/ Cappuccino/7g.coffee, 10g sugar,1,5dl milk/ Cappuccino/7g.kávé,10g.cukor, 1,5 dl tej/	
582	Presso káva	1,70€	586	Varená čokoláda so šľahačkou	3,00€			
	/7g.káva,10g.cukor/ Espresso Coffee /7g.coffee, 10g sugar/ Presszó kávé /7g. kávé, 10g.cukor/			/0,2l+30g/ /mliečna,biela/ Hot Chocolate with Whipped Cream /milk, white/ Forró csokoládé tejszínhabbal /tej, fehér/				
407	0,2l Mlieko / Milk /Tej / A:7	1,00 €	408	0,2l Kakao 10g cukor HB	2,00€			
				Chocolate Milk10g sugar / Kakao 10g cukor/				
584	Viedenská káva/7g.káva,10g.cukor,30g.šľahačka/	2,50€	606	Čaj z čerstvého zázvoru,20gmed,20g.citrón	2,30€			
	Vienna Coffee/7g coffee, 10g sugar, 30g whipped cream / Bécsi kávé/7g. kávé,10g.cukor,30g.tejszínhab/			Fresh Ginger Tea, 20g honey, 20g lemon Friss gyömbér tea, 20g méz, 20g citrom				
587	Čaj podľa ponuky/1g.-4g. čaj balený,10g.cukor,20g.citrón/	2,00€	622	0,2l Horúci zázvor s citrónom /20g./	2,60€			
	Tea per available brands /1.5g , 10g.sugar, 20g lemon / Tea kínálat szerint/1,5g. tea filteres,10g.cukor,20g.citrom/			a sušeným jablčkom/20g/ Hot Ginger with Lemon /20g/ and Dried Apple /20g/ Forralt Gyömbér citrommal/20g/, aszalt almakarikák /20g/				

**Zoznam alergénov v potravinách**  
**(označovanie podľa zákona č. 152/1995 Z.z. o potravinách)**  
**The list of allergens in food (labelled acc. to the Act No 152/1995**  
**Coll. On articles of food)**

**Allergén élelmiszerösszetevők listája**

- 1. Obilniny obsahujúce lepok** (pšenica, raž, jačmeň, ovos, špalda, kamut alebo hybridné odrody) a výrobky z nich/Cereals containing gluten (wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut or other hybrid strains and products thereof)/Glutén tartalmazó gabona (búza, rozs, árpa, zab, tönköly, kamut-búza vagy ezek hibrid változatai) és azokból készült termékek
- 2. Kôrovce a výrobky z nich**/Crustaceans and products thereof/Rákfélék és azokból készült termékek.
- 3. Vajcia a výrobky z vajec**/Eggs and products thereof/Tojás és abból készült termékek.
- 4. Ryby a výrobky z rýb**/Fish and products thereof/Halak és azokból készült termékek
- 5. Arašidy a výrobky z nich**/Peanuts and products thereof/Földimogyoró és abból készült termékek.
- 6. Sója a výrobky zo sóje**/Soybeans and products thereof/Szójabab és abból készült termékek
- 7. Mlieko a výrobky z mlieka**/Milk and products thereof/Tej és abból készült termékek
- 8. Orechy a výrobky z orechov** (mandle, lieskové, vlašské, kešu, pekanové, para orechy, pistácie, makadamové a queenslandské orechy)/Nuts and products thereof (almonds, hazelnuts, walnuts, cashew, pecan nuts, Brazil nuts, pistachio nuts, Macadamia and Queensland nuts)/Diófélék, azaz mandula, mogyoró, dió, kesudió, pekándió, brazil dió, pisztácia, makadámia és queenslandi dió.
- 9. Zeler a výrobky zo zeleru**/Celery and products thereof/Zeller és abból készült termékek.
- 10. Horčica a výrobky z horčice**/Mustard and products thereof/Mustár és abból készült termékek
- 11. Sezamové semená a výrobky z nich**/Sesame seeds and products thereof/Szezámag és abból készült termékek.
- 12. Oxid siričitý a siričitany (o koncentrácii viac ako 10 mg/kg alebo 10 mg/l, sušené ovocie, ovocné konzervy, výrobky zo zemiakov)**/Sulphur dioxide and sulphites (at concentrations of more than 10mg/kg or 10mg/L, dried fruit, fruit tins, potato products)/Kén-dioxid és SO<sub>2</sub>-ben kifejezett szulfitok 10 mg/kg, illetve 10 mg/liter koncentrációt meghaladó mennyiségben
- 13. Vlčí bôb a výrobky z neho**/Lupin and products thereof/Csillagfűt és abból készült termékek.
- 14. Mäkkýše a výrobky z nich**/Molluscs and products thereof/Puhatestűek és abból készült termékek.

ACR s.r.o. stredisko: Koliba Goral  
Chata pod Magurou 130  
976 39 Donovaly  
Kontakt: Contact: Elérhetőség:  
tel: 00421915822919  
00421905522668  
e-mail: koliba@parksnow.sk  
www.kolibagoral.sk

Vedúca prevádzky/ Restaurant manager/Étterem vezető: **Monika Maruškinová**

Ceny kalkuloval/ Prices calculated by/Az árakat kalkulálta: **Monika Maruškinová**

Ceny sú uvedené vrátane DPH 20%/VAT included in a price/ Az árak 20% áfat tartalmaznak

Jedálny lístok platný od 25.12.2014/ Menu valid from 25.12.2014/ Az étlap érvényes

Váha jedál je uvedená v hotovom stave/ Food weight after cooking./Az ételek súlyva kész formában van feltüntetve

Jedlá pre Vás pripravili:/ The meals are prepared by/Az ételeket készítették

Šéfkuchár/ Chef/Főszakács : **Dušan Džubák so svojim kolektívom**/with a team/ és szakácsai

Šéfkuchár/ Chef/ Főszakács : **Vladimír Praženica so svojim kolektívom** / with a team/ és szakácsai